



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 170]

No. 170]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 24, 2006/फाल्गुन 5, 1927

NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 24, 2006/PHALGUNA 5, 1927

विधि और न्याय मंत्रालय

(विधायी विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 24 फरवरी, 2006

का.आ. 245(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 67 के अनुसरण में, निम्नलिखित घोषणा, जिसमें राज्य सभा का एक सदस्य जो अपनी पदावधि के अवसान पर 23 फरवरी, 2006 को निवृत्त हो गया है, के स्थान को भरने के लिए निर्वाचित अभ्यर्थी का नाम अंतर्विष्ट है, सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है :—

घोषणा

सिक्किम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचन।

“निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 11 के उपनियम (1) के साथ पठित लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 53 की उप-धारा (2) में अंतर्विष्ट उपबंधों के अनुसरण में, मैं घोषणा करता हूँ कि—

श्री ऑगडेन शेरींग लेप्चा,  
बंगला नं. 12, वी. आई. पी. कालोनी,  
डाकघर राजभवन,  
गंगटोक, सिक्किम

जो सिक्किम डेमोक्रेटिक फ्रंट द्वारा प्रायोजित किए गए हैं,

उस सदन में एक सदस्य के, उनकी पदावधि के अवसान पर 23 फरवरी, 2006 को निवृत्त होने पर स्थान को भरने के लिए सम्यक् रूप से निर्वाचित हो गए हैं।

स्थान : गंगटोक

तारीख : 31 दिसम्बर, 2005

ह./-

रिटर्निंग ऑफिसर।”

[फा. सं. एच-11024 (3)/2005-वि. II/1]

एन. के. नम्पूतिरी, संयुक्त सचिव और विधायी परामर्शी

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

NOTIFICATION

New Delhi, the 24th February, 2006

S.O. 245(E).—In pursuance of Section 67 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the following declaration containing the name of the candidate elected to fill the seat in the Council of States of one member, who retired on the 23rd February, 2006 on the expiration of his term of office, is published for general information :—

Declaration

Election to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Sikkim.

“In pursuance of the provisions contained in Sub-section (2) of Section 53 of the Representation of the People Act, 1951, read with sub-rule (1) of rule 11 of the Conduct of Elections Rules, 1961, I declare that—

Shri Ongden Tshering Lepcha,  
Bungalow No. 12, VIP Colony,  
P.O. Raj Bhavan,  
Gangtok, Sikkim

sponsored by Sikkim Democratic Front,

has been duly elected to fill the seat in that House of one member retiring on the 23rd February, 2006 on the expiration of his term of office.

Place : Gangtok

Date : 31st December, 2005

Sd/-

Returning Officer.”

[F. No. H-11024(3)/2005-Leg. II/1]

N. K. NAMPOOTHIRY, Jr. Secy.

and Legislative Counsel

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 24 फरवरी, 2006

का.आ. 246(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी की गई अधिसूचना सं. का.आ. 1798(अ), तारीख 21 दिसम्बर, 2005 के अनुसरण में, राज्य सभा का एक सदस्य जो अपनी पदावधि के अवसान पर 23 फरवरी, 2006 को निवृत्त हो गया है, के स्थान को भरने के प्रयोजन के लिए निर्वाचन कराया गया है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 71 के अनुसरण में, सिक्किम राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित सदस्य का नाम सर्वसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित किया जाता है :

क्रम सं.	सदस्य का नाम
1.	श्री ऑगडेन शेरींग लेप्चा

[फा सं. एच-11024(3)/2005-वि. II/2]  
एन. के. नम्पूतिरी, संयुक्त सचिव एवं विधायी परामर्शी

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 24th February, 2006

S.O. 246(E).—Whereas election has been held, in pursuance of notification number S.O. 1798(E), dated the 21st December, 2005, issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), for the purpose of filling the seat of one member of the Council of States who retired on 23rd February, 2006, on the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of Section 71 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the name of the member elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Sikkim is hereby notified for general information :

Serial number	Name of the member
I.	Shri Ongden Tshering Lepcha

[F. No. H-11024(3)/2005-Leg. II/2]  
N. K. NAMPOOTHIRY, Jt. Secy.  
& Legislative Counsel